



*executive committee of
the directing council*

PAN AMERICAN
HEALTH
ORGANIZATION

*working party of
the regional committee*

WORLD
HEALTH
ORGANIZATION



71st Meeting
Washington, D. C.
October 1973

Thursday, 18 October 1973, at 10:00 a.m.
Jueves, 18 de octubre de 1973, a las 10:00 a.m.

CE71/1
18 October 1973

PROVISIONAL PRECIS MINUTES OF THE SINGLE PLENARY SESSION
ACTA RESUMIDA PROVISIONAL DE LA SESION PLENARIA UNICA

Provisional Chairman: Dr. H. R. Acuña (Mexico)
Presidente provisional:
President: Dr. E. Galaretto (Argentina)
Presidente:

Contents
Índice

Item 1: Opening of the Meeting
Tema 1: Apertura de la Reunión

(continued overleaf)
(continúa al dorso)

Note: These *précis* minutes are provisional. The Representatives are therefore requested to notify the Chief of the Secretariat Services (Department of Management and Personnel, PASB) of any changes they may wish to have made in the text. The texts of the *précis* minutes will be published in the Proceedings of the Meeting.

Nota: Esta acta resumida es provisional. Se ruega a los señores Representantes tengan a bien comunicar al Jefe de los Servicios de Secretaría (Departamento de Gestión Administrativa y de Personal, OSP) las modificaciones que deseen ver introducidas en el texto. Los textos de las actas resumidas se publicarán en las Actas de la Reunión.

Contents (cont.)
Indice (cont.)

Item 2: Welcome to New Members
Tema 2: Bienvenida a nuevos Miembros

Item 3: Election of Chairman, Vice Chairman and Rapporteur
Tema 3: Elección de Presidente, Vicepresidente y Relator

Item 4: Resolutions of the XXII Meeting of the Directing Council, XXV Meeting of the Regional Committee of the World Health Organization for the Americas, of Interest to the Executive Committee
Tema 4: Resoluciones de la XXII Reunión del Consejo Directivo, XXV Reunión del Comité Regional de la OMS para las Américas, de interés para el Comité Ejecutivo

Item 5: Appointment of the Award Committee of the PAHO Award for Administration
Tema 5: Designación de los Miembros del Jurado del Premio OPS en Administración

Item 6: Date of the 72nd Meeting of the Executive Committee
Tema 6: Fecha de la 72a Reunión del Comité Ejecutivo

ITEM 1: OPENING OF THE MEETING
TEMA 1: APERTURA DE LA REUNION

El Dr. HORWITZ (Director, OSP) explica que, en ausencia de las autoridades del Comité Ejecutivo facultadas para presidir sus sesiones y, de acuerdo a lo dispuesto por el Artículo 10 del Reglamento Interno, se ve en la necesidad de asumir la Presidencia con el sólo fin de abrir la sesión y pedir que se elija un Presidente Provisional.

El Dr. MONTALVAN (Panamá) propone al Dr. Héctor R. Acuña, Representante de México, para el cargo de Presidente Provisional.

El Dr. ACUÑA (México) está dispuesto a aceptar la Presidencia con carácter temporal hasta que se elija Presidente.

El Dr. HORWITZ (Director, OSP) al constatar la unanimidad de opinión de los presentes en cuanto a esta designación, pide al Dr. Acuña que pase a ocupar la Presidencia Provisional.

Dr. Héctor R. Acuña then took the chair
El Dr. Héctor R. Acuña pasa a ocupar la Presidencia

ITEM 2: WELCOME TO NEW MEMBERS
TEMA 2: BIENVENIDA A LOS NUEVOS MIEMBROS

El PRESIDENTE PROVISIONAL agradece su designación y aprovecha la ocasión para dar una cordial bienvenida a los Representantes de los nuevos Miembros del Comité Ejecutivo, que son Cuba, Nicaragua y Argentina.

ITEM 3: ELECTION OF CHAIRMAN, VICE CHAIRMAN AND RAPPORTEUR
TEMA 3: ELECCION DE PRESIDENTE, VICEPRESIDENTE Y RELATOR

El SECRETARIO da lectura al Artículo 9 del Reglamento Interno del Comité Ejecutivo.

EL PRESIDENTE PROVISIONAL solicita que se propongan candidaturas para proceder a la elección del Presidente.

El Dr. AGUILAR (El Salvador) propone la candidatura del Dr. Everardo González de Panamá para Presidente del Comité Ejecutivo.

El Dr. GALARETTO (Argentina) apoya la moción de El Salvador.

Decision: Dr. Everardo González was unanimously elected Chairman.
Decisión: Por unanimidad el Dr. E. González es elegido Presidente.

EL PRESIDENTE PROVISIONAL indica que en ausencia del Dr. González continuará presidiendo hasta que se elija al Vicepresidente, cargo para el que solicita que se propongan candidaturas.

El Dr. PEREDA (Cuba) propone la candidatura del Dr. Enzo Galaretto (Argentina) para el cargo de Vicepresidente del Comité Ejecutivo.

El Dr. MONTALVAN (Panamá) agradece en nombre de su país y del Dr. E. González la designación de que le han hecho objeto, y explica que la ausencia del Dr. González se debe al reciente fallecimiento de su hermano.

Apoya la propuesta de Cuba sobre la candidatura del Dr. E. Galaretto.

Decision: Dr. E. Galaretto was unanimously elected Vice Chairman.
Decisión: Por unanimidad, el Dr. E. Galaretto, es elegido Vicepresidente.

EL PRESIDENTE PROVISIONAL pide al Dr. Galaretto que pase a ocupar la Presidencia.

Dr. E. Galaretto took the chair
El Dr. E. Galaretto pasa a ocupar la Presidencia

El PRESIDENTE da las gracias por la deferencia que han tenido con su país al nombrarle Vicepresidente y solicita que se propongan candidaturas para proceder a la elección del Relator.

Dr. CHAPMAN (Canada) proposed the Representative of Barbados as Rapporteur of the Committee.

El Dr. ACUÑA (México) apoya la propuesta del Canadá para elegir Relator al Dr. Wells de Barbados.

Decision: Dr. A. V. Wells was unanimously elected Rapporteur.
Decisión: Por unanimidad, el Dr. A. V. Wells es elegido Relator.

Dr. WELLS (Barbados) said that he was sensible of the honor which had been paid both his country and himself by his election to the office of Rapporteur. With the assistance of Members, of the Secretariat and of the interpreters, he would perform that task to the very best of his ability.

- ITEM 4: RESOLUTIONS OF THE XXII MEETING OF THE DIRECTING COUNCIL, XXV MEETING OF THE REGIONAL COMMITTEE OF THE WORLD HEALTH ORGANIZATION FOR THE AMERICAS, OF INTEREST TO THE EXECUTIVE COMMITTEE
- TEMA 4: RESOLUCIONES DE LA XXII REUNION DEL CONSEJO DIRECTIVO, XXV REUNION DEL COMITE REGIONAL DE LA OMS PARA LAS AMERICAS, DE INTERES PARA EL COMITE EJECUTIVO

El Dr. HORWITZ (Director, OSP) indica que, para facilitar el análisis de este punto y en vista de que los Representantes no tienen en su poder el total de las Resoluciones de la XXII Reunión del Consejo Directivo, procederá a leer el título de las mismas y la Resolución en el orden en que fueron aprobadas.

La Resolución VI, Objetivos y Prioridades del Programa de la Organización, de acuerdo con las Recomendaciones de la III Reunión Especial de Ministros de Salud, en cuyo párrafo 3 se pide al Director que lleve a la práctica las recomendaciones sobre estudios de costos y financiamiento del sector salud, contenidas en la Resolución XIII y que mantenga informados a los Gobiernos sobre los resultados de las acciones programadas y de las experiencias de los países. En este sentido recuerda que el grupo asesor ha de reunirse en diciembre de este año e indica que su informe será distribuido a los Gobiernos. En el párrafo 4 de esta Resolución, se pide que el Director tome las medidas necesarias para que los documentos relacionados con el tema de la evaluación, incluso los que resulten de la experiencia de los países hasta mayo de 1974, sean objeto de consideración especial por parte de la 72a Reunión del Comité Ejecutivo, y que los países que así lo deseen, participen en la discusión mediante observadores.

En la Resolución XI, Proyecto de Programa y Presupuesto de la Organización Mundial de la Salud para la Región de las Américas, correspondiente al año

1976, se solicita del Secretariado que revise el proyecto de presupuesto para 1975, con el objeto de señalar otras partidas en que pueden hacerse economías, reduciendo de ese modo el porcentaje de aumento previsto para 1975, y que pide al Comité Ejecutivo que examine detenidamente el programa y presupuesto revisados para 1975 que presentará la Dirección después de consultas con los Gobiernos, y sobre el cual deberá elevar recomendaciones a la XIX Conferencia Sanitaria Panamericana.

La Resolución III trata de las Enmiendas al Reglamento del Personal de la Oficina Sanitaria Panamericana, para cuyos efectos se procederá a una revisión total de los reglamentos de la OPS y de la OMS para hacerlos concordantes, y para lo cual se ha pedido a la Asociación de Personal que nombre a dos representantes a fin de que, con dos delegados del Secretariado, estudien tales revisiones.

En cumplimiento de lo dispuesto en la Resolución sobre el Premio OPS en Administración, el Comité tendrá que proceder a la designación de miembros del jurado. A ese respecto ruega al Presidente que, para informar sin demora a los Gobiernos, y que puedan escoger candidatos, permita al Secretario que dé lectura de los artículos pertinentes del Reglamento.

El SECRETARIO da lectura al Artículo 4 del Reglamento y explica que habrá que designar a un Miembro del Consejo en sustitución de los Estados Unidos de América que han dejado de formar parte de él.

El PRESIDENTE dice que procederá más adelante al nombramiento correspondiente y ruega al Director que continúe con su exposición del tema.

El Dr. HORWITZ (Director, OSP) se refiere a la Resolución XX, VI Reunión Interamericana a Nivel Ministerial sobre el Control de la Fiebre Aftosa y Otras Zoonosis, de acuerdo con la cual, el Comité Ejecutivo deberá tomar nota de las recomendaciones de la Séptima Reunión que ha de celebrarse en Trinidad y Tabago.

La Resolución XXI trata del informe sobre la recaudación de cuotas y el Comité tendrá que informar al respecto a la XIX Conferencia Sanitaria Panamericana.

En la Resolución XXIII, relativa a la forma de presentación del proyecto de programa y presupuesto de la OPS, se pide al Director que informe sobre los resultados del estudio a la 72a Reunión del Comité Ejecutivo y a la XIX Conferencia Sanitaria Panamericana.

En cuanto a la Resolución XXVIII, Criterios y Normas para Construcciones Antisísmicas en los países de la Región de las Américas, el Consejo Directivo deberá tomar una decisión dentro de unas horas.

La Resolución XXX, referente al edificio de la representación de la OPS/OMS en Haití, requiere que se haga un estudio de costos de construcción y que se comparen con las actuales inversiones de arriendo.

Además existen dos asuntos de mucha importancia encomendados por la 70a Reunión del Comité Ejecutivo. Uno es el análisis de proyectos de larga duración, sobre los cuales anticipó ya algunas cifras el orador en su presentación del presupuesto de la OPS para 1974. Por último, el prometido estudio sobre la facultad del Comité Ejecutivo para dirigirse a los Gobiernos, materia sobre la cual se contará con un documento para su examen en la próxima reunión.

El Dr. ACUÑA (México) recuerda que, en el pasado, el Comité Ejecutivo ha analizado en detalle el programa y presupuesto y las acciones realizadas por los Centros Panamericanos de Zoonosis y otros. En consideración a esto, sugiere la posible presentación a la Conferencia Sanitaria Panamericana del proyecto del Centro Panamericano de Ecología Humana, por parte del Comité Ejecutivo, con las recomendaciones que estime pertinentes.

El Dr. AVILES (Nicaragua) además de felicitar a las autoridades y participantes de la XXII Reunión del Consejo Directivo, pide autorización para retirarse de la sala pues debe volver a su país en breve.

El Dr. HORWITZ (Director, OSP) recuerda que, en relación con el tema de las relaciones entre la Organización Mundial de la Salud y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Humano, se han elevado tres proposiciones, pero dando prioridad al Centro de Ecología Humana, el cual cuenta - a su juicio - con una opinión favorable del Comité. Sin embargo, indica que, por conducto del Sr. Morris Strong, de Canadá, se ha enterado de que el presupuesto para este fin es ahora de sólo 5 millones de dólares, de los cuales algunas partidas podrían destinarse a este propósito. Por otra parte, informa que dentro de los proyectos regionales de ciencias del ambiente se han identificado algunos fondos que podrían destinarse al mismo objetivo, si el Comité Ejecutivo así lo determina, considerando que se cuenta con el generoso respaldo del Gobierno de México.

El PRESIDENTE hace notar que el punto expuesto por el Director queda incluido en el programa de temas del Comité Ejecutivo, en su próxima reunión.

ITEM 5: APPOINTMENT OF THE AWARD COMMITTEE OF PAHO AWARD FOR ADMINISTRATION
TEMA 5: DESIGNACION DE LOS MIEMBROS DEL JURADO DEL PREMIO OPS EN ADMINISTRACION

El PRESIDENTE sugiere la designación de Canadá como miembro del jurado del Premio OPS en Administración.

Dr. CHAPMAN (Canada) said that, since the Representative of Argentina could more appropriately fill the vacancy, he would ask that the name of his own country be withdrawn.

El Dr. ACUÑA (México) apoya la propuesta del Canadá en favor de la designación del Representante de Argentina para formar parte del jurado.

El PRESIDENTE pide al Comité que decida la cuestión por sí mismo pues, aunque la designación de miembros del jurado es normalmente atribución de la Presidencia, no quiere tomar una decisión habiéndose propuesto el nombre de su propio país.

Decisión: Argentina was unanimously appointed Member of the Award Committee of the PAHO Award for Administration.

Decisión: Argentina es designado por unanimidad para el cargo de Miembro del Jurado del Premio OPS en Administración.

El PRESIDENTE, hablando como Representante de Argentina, agradece al Comité Ejecutivo la designación de su país.

ITEM 6: DATE OF THE 72nd MEETING OF THE EXECUTIVE COMMITTEE
TEMA 6: FECHA DE LA 72a REUNION DEL COMITE EJECUTIVO

El Dr. HORWITZ (Director, OSP) explica que es costumbre que tal Reunión se celebre después de la Asamblea Mundial de la Salud, en la que se aprueba el Programa y Presupuesto de la Organización Mundial de la Salud. Considerando que la Reunión del Comité Ejecutivo de ese organismo se celebró tardíamente este año, sugiere se le permita fijar la fecha de común acuerdo con el Presidente, probablemente entre el 24 de junio y el 5 de julio, o entre el 1 y 12 de julio.

Decision: It was agreed that the Chairman of the Executive Committee in consultation with the Director should fix the date for the meeting sufficiently in advance.

Decisión: La Presidencia del Comité Ejecutivo conjuntamente con el Director de la OSP fijará la fecha correspondiente, con la debida antelación.

EL PRESIDENTE EN EJERCICIO considerando que no hay otros puntos que tratar levanta la sesión, no sin antes agradecer a los Delegados por el trabajo realizado.

The session rose at 11:00 a.m.
Se levanta la sesión a las 11:00 a.m.